

雅各書

以試煉為喜樂

¹神和主耶穌基督的僕人雅各，向散居各地的十二支派問安。

²我的弟兄們，你們遭遇各種試煉的時候，都要看為喜樂；

³因為知道你們的信心經過考驗，就產生忍耐。

⁴但忍耐要堅持到底（“堅持到底”原文作“有完全的功效”），使你們可以完全，毫無缺乏。

⁵你們中間若有人缺少智慧，就當向那厚賜眾人，而且不斥責人的神祈求，他就必得著。

⁶可是，他應該憑著信心祈求，不要有疑惑；因為疑惑的人，就像被風吹蕩翻騰的海浪。

⁷那樣的人，不要想從主得到甚麼；

⁸因為三心兩意的人，在他的一切道路上，都搖擺不定。

富貴榮華轉眼消逝

⁹卑微的弟兄應當以高升為榮；

¹⁰富足的也不應該以降卑為辱；因為他如同草上的花，必要過去。

¹¹太陽一出，熱風一吹，草必枯乾，花必凋謝，它的美容就消失了；富足的人也必在他的奔波經營中這樣衰落。

忍受試煉的人有福了

¹²能忍受試煉的人，是有福的；因為他經過考驗之後，必得著生命的冠冕，這冠冕是主應許給愛他的人的。

¹³人被試探，不可說“我被神試探”；因為神不能被惡試探，他也不試探任何人。

14 每一個人受試探，都是被自己的私慾所勾引誘惑的。

15 私慾懷了胎，就生出罪；罪長成了，就產生死亡。

16 我親愛的弟兄們，不要看錯了。

17 各樣美好的賞賜，各樣完備的恩賜，都是從上面、從眾光之父降下來的，他本身並沒有改變，也沒有轉動的影子。

18 他憑著自己的旨意，藉著真理的道生了我們，使我們作他所造的萬物中初熟的果子。

要作行道的人

19 我親愛的弟兄們，你們要知道，人人都應該快快地聽，慢慢地說，慢一點動怒；

20 因為人的忿怒並不能成全 神的義。

21 所以你們應當擺脫一切污穢和所有的邪惡，以溫柔的心領受 神栽種的道；這道能救你們的靈魂。

22 你們應該作行道的人，不要單作聽道的人，自己欺騙自己；

23 因為人若只作聽道的人，不作行道的人，他就像一個人對著鏡子看自己本來的面貌，

24 看過走開以後，馬上就忘記自己的樣子。

25 唯有詳細察看那使人自由的全備的律法，並且時常遵守的人，他不是聽了就忘記，而是實行出來，就必因自己所作的蒙福。

26 如果有人自以為虔誠，卻不約束他的舌頭，反而自己欺騙自己，這人的虔誠是沒有用的。

27 在父 神看來，純潔無玷污的虔誠，就是照顧患難中的孤兒寡婦，並且保守自己不被世俗所污染。

2

不可重富輕貧

1 我的弟兄們，你們既然對我們榮耀的主耶穌基督有信心，就不應該憑外貌待人。

2 如果有一個手戴金戒指、身穿華麗衣服的人，進入你們的會堂；又有一個衣衫襤褸的窮人，也進去了。

3 你們就看重那穿華麗衣服的人，說：“請坐在這好位上。”又對那個窮人說：“你站在那裡。”或說：“坐在我的腳凳下邊。”

4 這不是你們對人有歧視，成了心懷惡意的審判官嗎？

5 我親愛的弟兄們，請聽：神不是揀選了在世上被認為貧窮的人嗎？這些人卻在信心上富足，而且是承受神的國的人。這國是神應許賜給愛他的人的。

6 然而你們卻侮辱窮人。其實，那些欺壓你們，拉你們上法庭的，不就是富足的人嗎？

7 難道不是他們褻瀆那召你們的尊名嗎？（或譯：“難道不是他們毀謗你們蒙召的美名嗎？”）

8 你們若照著聖經所說“要愛人如己”這話，去完成這至尊的律法，你們就作對了。

9 如果你們憑外貌待人，就是犯罪，律法就要裁定你們是犯法的。

10 因為凡是遵守全部律法的，只要在一條上失足，就違犯所有的了。

11 就像那說“不可姦淫”的，也說“不可殺人”；你縱然不姦淫，卻殺人，還是犯法的。

12 你們既然按著使人自由的律法受審判，就應照著這律法說話行事。

13 因為對不行憐憫的人，審判他們的時候就沒有憐憫；憐憫勝過審判。

信心沒有行為是死的

14 我的弟兄們，人若說他有信心，卻沒有行為，有甚麼益處呢？這信心能救他嗎？

15 如果有弟兄或姊妹缺衣少食，

16 而你們中間有人對他們說：“平平安安地去吧！願你們穿得暖，吃得飽。”卻不給他們身體所需用的，那有甚麼用處呢？

17 照樣，如果只有信心，沒有行為，這信心就是死的。

18 也許有人要說，你有信心，我有行為；請把你沒有行為的信心指給我看，我就藉著我的行為，把我的信心指給你看。

19 你信 神只有一位，你信的不錯；就連鬼魔也信，卻是戰兢。

20 愚昧的人哪，你願意知道沒有行為的信心是沒有用的嗎？

21 我們的祖先亞伯拉罕，把他的兒子以撒獻在祭壇上，不是因行為稱義嗎？

22 你看，他的信心與行為是一致的，信心就因著行為得到完全了；

23 這正應驗了經上所說的：“亞伯拉罕信 神，這就算為他的義。”他也被稱為 神的朋友。

24 可見人稱義是因著行為，不僅是因著信心。

25 照樣，妓女喇合接待了探子，又從另一條路把他們送走，不也是因行為稱義嗎？

26 身體沒有靈魂是死的，照樣，信心沒有行為也是死的。

3

要制伏舌頭

1 我的弟兄們，你們不應該有太多人作教師，因為知道我們作教師的將受更嚴厲的審判。

2 我們在許多的事上都有過錯，假如有人在言語上沒有過錯，他就是完全的人，也能夠控制全身。

3 我們若把嚼環扣入馬嘴，使牠們馴服，就能駕馭牠們的全身。

4 試看，船隻雖然甚大，又被狂風催逼，舵手只用小小的舵，就可以隨意操縱。

5 照樣，舌頭雖然是個小肢體，卻會說誇大的話。試看，星星之火，可以燎原；

6 舌頭就是火，在我們百體中，是個不義的世界，能污穢全身，把整個生命在運轉中焚燒起來，而且是被地獄之火點燃的。

7 各類飛禽、走獸、昆蟲、水族，都可以馴服，而且都已經被人類制伏了；

8 可是沒有人能夠制伏舌頭；它是喋喋不休的惡物，充滿了致命的毒素。

9 我們用它來稱頌我們的主和天父，又用它來咒詛照神的形象被造的人。

10 同一張嘴竟然又稱頌主，又咒詛人；我的弟兄們，這是不應該的！

11 同一泉眼裡能夠湧出甜水和苦水來嗎？

12 我的弟兄們，無花果樹能結橄欖嗎？葡萄樹能長無花果嗎？鹹水也不能發出甜水來。

從天上來的智慧

13 你們中間誰是有智慧、有見識的呢？他就應當有美好的生活，用明智的溫柔，把自己的行為表現出來。

14 如果你們心中存著刻薄的嫉妒和自私，就不可誇口，也不可說謊抵擋真理。

15 這種智慧不是從天上來的，而是屬地的、屬血氣的和屬鬼魔的。

16 因為凡有嫉妒和自私的地方，就必有擾亂和各樣的壞事。

17 至於從天上來的智慧，首先是純潔的，其次是和平的，溫柔的，謙遜的，滿有恩慈和善果，沒有偏袒，沒有虛偽。

18 這是締造和平的人，用和平所培植出來的義果。

4

與世俗為友就是與 神為敵

1 你們中間的爭執和打鬥是從哪裡來的呢？不是從你們肢體中好鬥的私慾來的嗎？

2 你們放縱貪慾，如果得不到，就殺人；你們嫉妒，如果一無所得，就打鬥爭執。你們得不到，因為你們不求；

3 你們求也得不到，因為你們的動機不良，要把所得的耗費在你們的私慾上。

4 淫亂的人哪，你們不知道與世俗為友，就是與神為敵嗎？所以與世俗為友的，就成了神的仇敵。

5 聖經說：“神愛他那安置在我們裡面的靈，愛到嫉妒的地步”（或譯：“神安置在我們裡面的靈，愛到嫉妒的地步”），你們想這話是徒然的嗎？

6 但神所賜的恩更大；所以聖經上說：“神抵擋驕傲的人，賜恩給謙卑的人。”

7 你們應當順服神，抵擋魔鬼，魔鬼就逃避你們。

8 你們應當親近神，神就親近你們。罪人啊，要潔淨你們的手；三心兩意的人哪，要清潔你們的心。

9 你們要愁苦、悲哀、哭泣，把歡笑變為傷痛，把快樂變為憂愁。

10 你們務要在主面前謙卑，他就使你們高升。

不可彼此批評

11 弟兄們，不要互相毀謗；人若毀謗弟兄，或判斷弟兄，就是毀謗律法、判斷律法了。如果你判斷律法，就不是實行律法的人，而是審判官了。

12 立法的，審判的，只有一位，就是那能拯救人，也能毀滅人的神；你這判斷鄰舍的，你是誰呢？

不可自誇自恃

13 你們說：“今天或明天，我們要到某城去，在那裡住一年，作生意賺錢。”

14 其實明天怎樣，你們並不知道。你們的生命是甚麼呢？你們本來是過眼雲煙，轉瞬之間就消逝了。

15 你們倒不如說：“主若願意，我們就可以活著，作這事或作那事。”

16 但現在你們竟然張狂自誇；這一切自誇，都是邪惡的。

17 人若知道該行善事，卻不去行，這就是他的罪了。

5

警告不義的有錢人

1 你們富有的人哪，應當為那將要臨到你們的災禍哭泣哀號。

2 你們的財物朽壞了，你們的衣服給蛀了，

3 你們的金銀生鏽，這鏽要成為控告你們的鐵證，又要像火一樣吞吃你們的肉。你們竟然在這末世積聚財寶。

4 看哪，工人為你們收割莊稼，你們竟然剋扣他們的工資；那工資必為他們呼冤；收割者的呼聲，已經達到萬軍之主的耳中了。

5 你們在世上窮奢極侈，養肥了自己，竟不知屠宰的日子到了。

6 你們把義人定罪殺害，但他並沒有反抗。

忍耐的人有福了

7 所以，弟兄們，你們應當忍耐，直到主來。看哪，農夫等待著地裡寶貴的出產，為它忍耐，直到獲得秋霖春雨。

8 你們也應當忍耐，堅定自己的心；因為主再來的日子近了。

9 弟兄們，不要彼此抱怨，免得你們受審判。看哪，審判的主已經站在門前了。

10 弟兄們，你們應當效法奉主的名說話的先知，以他們為受苦忍耐的榜樣。

11 看哪，那些忍耐的人，我們稱他們是有福的；你們聽過約伯的忍耐，也看見了主賜給他的結局，知道主是滿有憐憫和仁慈的。

12 我的弟兄們，最要緊的是不可起誓：不可指著天起誓，也不可指著地起誓，任何的誓都當禁絕。你們的話，是就說是，不是就說不是；免得你們落在審判之下。

義人的祈禱大有功效

13 你們中間有人受苦嗎？他就應該禱告。有人心情愉快嗎？他就應該歌頌。

14 你們中間有人患病嗎？他就應該請教會的長老來，讓他們奉主的名為他抹油祈禱。

15 出於信心的祈禱，可以使病人康復，主必叫他起來；他若犯了罪，也必蒙赦免。

16 所以你們應當彼此認罪，互相代求，這樣你們就可以痊愈。義人祈禱所發出的力量，是大有功效的。

17 以利亞是與我們性情相同的人；他懇切祈求不要下雨，地上就三年零六個月沒有雨；

18 他又祈禱，天就下雨，地就生出土產來。

19 我的弟兄們，你們中間若有人被騙離開了真道，如果有人使他回頭，

20 你們應該知道，那使罪人從歧途上轉回的，就會拯救他的靈魂脫離死亡，也會遮蓋許多罪惡。

新譯本

Chinese New Version (traditional)

copyright © 1976, 1992, 1999, 2001, 2005, 2010 The Worldwide Bible Society Limited

Language: 中國語文 (Chinese)

Dialect: Mandarin, traditional script

Translation by: The Worldwide Bible Society

2021-10-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Mar 2026 from source files dated 12 Dec 2025

92a2339e-c565-5069-b3e0-2dd523a27033